

KØKKENHEF



INSTRUCTION MANUAL TABLE BLENDER

11152457

INTRODUKTION

Mange tak fordi du har valgt et produkt fra Køkkenchef. Dermed har du erhvervet et kvalitetsprodukt som opfylder alle gældende krav til præstation og sikkerhedsstandarder i EU. For at sikre en korrekt behandling og en lang levetid anbefaler vi, at du overholder nedenstående anvisninger.

Du bedes læse vejledningen og især sikkerheds anvisningerne omhyggeligt igennem, inden du tager produktet i brug. Opbevar denne betjeningsvejledning, og overlad altid kun produktet til andre sammen med betjeningsvejledningen.

GENERELLE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Forkert brug af produktet kan medføre personskade og beskadige produktet.
- Anvend kun produktet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering.
- Anbring altid produktet på et tørt, plant og stabilt underlag på god afstand af bordkant eller lignende.
- Produktet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Produktet må ikke anvendes til erhvervsbrug.
- Produktet må kun sluttes til 220-240V~, 50/60Hz.
- Produktets motordel/elektronik, ledning og stikket må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand i motordel/elektronik.
- Rør aldrig ved produktet, ledningen eller stikkontakten med våde eller fugtige hænder.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys, høje temperaturer, fugt, støv eller ætsende stoffer.
- Forlad aldrig produktet, når det er tændt.
- Når produktet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn.
- Når produktet bruges skal børn der opholder sig i nærheden af

den altid holdes under opsyn.

- Børn må ikke lege med produktet.
- Produktet kan indeholde skarpe dele og bør derfor opbevares utilgængeligt for børn.
- Brug kun tilbehør, der følger med produktet eller er anbefalet af producenten.
- Produktet må ikke bruges af personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, eller personer, som ikke er i stand til at betjene produktet, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed.

LEDNING OG STIK

- Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten.
- Hold ledningen og produktet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, og hvis produktet ikke er i brug. Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke produktet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på en anden måde.
- Hvis produktet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal produktet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør. Forsøg aldrig at reparere produktet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under reklamationsretten. Hvis der foretages uautoriserede indgreb i produktet, bortfalder reklamationsretten.

REKLAMATIONSRETEN GÆLDER IKKE:

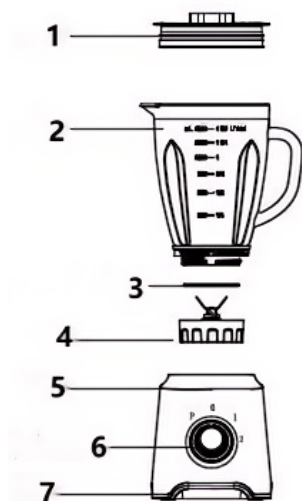
- Hvis ovennævnte ikke iagttages.
- Hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i produktet.
- Hvis produktet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast.

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

Brugte produkter må ikke smides i husholdningsaffaldet. Iht. lovforskrifterne skal det udtjente produkt bortskaffes på ordentlig vis. Derved genanvendes de brugbare materialer, og miljøet skånes. Nærmere informationer fås hos den ansvarlige kommunale myndighed eller det lokale bortskaffelsesfirma. Produktet er forsynet med følgende logo:



LÆR DIN BLENDER AT KENDE



1. Låg
2. Blenderkande
3. Tætningsring til bunden af kanden
4. Kniv og kandesokkel
5. Kabinet
6. Hastighedsvælger (P, 0, 1, 2)
7. Sokkel

HASTIGHEDSINDSTILLINGER

P – Impulsprogram: Kører med høj hastighed. Hold hastighedsvælgeren i stillingen P for at bruge funktionen.

0 – Slået fra: Apparatet slukker.

1 – Lav hastighed

2 – Høj hastighed

FØR FØRSTE BRUG

Kontrollér, at alle dele medfulgte og er uden skader. Vælg tilbehør, der passer til din opgave:

- Blendertilbehøret er egnet til blanding af frugter eller grøntsager eller knusning af is.
- Blendertilbehøret kan bruges til at male kaffebønner.

Rengør tilbehøret i henhold til afsnittet "RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE".

ADVARSEL: Klingen er skarp. Håndtér den med stor forsigtighed, og sørg altid for at trække ledningen til blenderen ud af stikkontakten før samling og fjernelse af dele.

SÅDAN BRUGES APPARATET

1. Skræl eller fjern kerner i frugterne og grøntsagerne, og skær dem derefter i små terninger.
2. Læg maden i kanden. Der skal normalt tilsættes en vis mængde rent vand for at sikre en problemfri blanding. Forholdet mellem mad og vand skal være 2:3. Overskrid ikke maksimumsniveauet angivet på kanden.

OPSKRIFT

MADVARE	KLARGØRING	VÆGT	HASTIGHED
Gulerødder	Skæres i terninger på 15 x 15 x 15 mm	Gulerødder: 400 g Vand: 600 g	Høj hastighed

Bemærk: Brug aldrig kogende væske, og brug ikke blenderen i tom tilstand.

3. Sæt låget på kanden, sæt strømkablet i en standardstikkontakt på væggen.
4. Vælg den relevante hastighed til din opgave. (Brug den høje hastighed og ikke den lave hastighed til at blende mad).
5. Tryk på knappen, og hold den i stillingen "P" (Impuls) i nogle få sekunder for hurtig eller skånsom blanding, og slip derefter knappen. Knappen vender automatisk tilbage til stillingen "0". Gentag processen flere gange, indtil du har opnået den ønskede konsistens.
6. Når du knuser is eller blender hårde ingredienser, skal du holde fast i låget med den ene hånd.
7. Drej hastighedsvælgeren til stillingen "0" for at stoppe apparatet, når den ønskede konsistens er opnået.

BEMÆRK:

- En brugscyklus må ikke overskride to minutter. Lad blenderen hvile i mindst 10 minutter mellem to brugscykler, så apparatet kan køle ned til stuetemperatur.
- Drej når som helst hastighedsvælgeren til stillingen "0" under brugen for at standse blenderen.
- 8. Funktionen "P" (Impuls) er ideel til at knuse is og til hurtig blanding med impuls.

BETJENING

1. Placér motordelen på en flad, vandret overflade, og sørg for, at ledningen er trukket ud af stikkontakten.
Bemærk: Der er en sikkerhedslås i bunden af kanden. Blenderen kører ikke, hvis kanden ikke er sat korrekt på plads.
2. Tag låget af kanden ved at dreje det mod uret, og læg det på en ren overflade.
3. Skræl frugterne eller grøntsagerne, fjern eventuelle kerner, og skær ingredienserne i mindre stykker. Læg stykkerne i kanden.
4. Tilsæt en passende mængde rent vand for at sikre en problemfri blanding.
 - Overskrid ikke maksimumsniveauet, og påfyld ikke under minimumsniveauet markeret på kanden.
 - Det anbefalede forhold mellem frugter eller grøntsager og vand er 2:3.
Bemærk: Blenderen er ikke egnet til piskning af æggebliver, tilberedning af kartoffelmos, dejrøring eller presning af saft fra frugt og grøntsager.
5. Sæt låget tilbage på kanden, og drej det med uret for at låse det.
6. Kontrollér, at hastighedsvælgeren er i stillingen "0", og sæt derefter stikket til apparatet i en stikkontakt. Indstil hastighedsvælgeren til den ønskede stilling.
 - Tryk og hold på indstillingen "P" (Impuls) uden at slippe for hurtigere blanding.

Bemærk: Kontrollér, at låget er låst forsvarligt, før du bruger blenderen. Åbn aldrig låget, mens blenderen kører.

7. Lad ikke blenderen køre i mere end to minutter ad gangen. Lad den køle af til stuetemperatur, før du starter en ny blanding.
8. Drej hastighedsvælgeren tilbage til stillingen "0" efter blandingen.
9. Drej kanden mod uret for at fjerne den fra motordelen. Tag forsigtigt låget af, og servér derefter maden.

ADVARSEL:

1. Brug blenderen kontinuerligt i højst 2 minutter ad gangen.
 2. Kniven er meget skarp og skal håndteres med forsigtighed.
 3. Brug ikke apparatet, uden at låget til kanden er forsvarligt sat på.
 4. Adskil ikke kanden eller skålen fra foden under normale omstændigheder.
 5. (Dette punkt manglede og er tilføjet af hensyn til den fortløbende nummerering – Du kan lade det være tomt eller fjerne det).
 6. Kontrollér altid, at hastighedsvælgeren er indstillet til høj hastighed (trin 2), når du blander med maksimalt indhold eller hårde frugter og grøntsager i kanden.
- Motoren kan blive beskadiget på grund af utilstrækkeligt drejningsmoment, hvis hastigheden indstilles for lavt.
 - Hvis motoren kører for langsomt, skal du straks skifte til en højere hastighed eller dreje hastighedsvælgeren til stillingen "0" for at standse blenderen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Træk altid stikket til apparatet ud af stikkontakten før rengøring.

For blenderen

1. Den automatiske rengøringsfunktion giver dig mulighed for nem og sikker rengøring af blenderen.
 2. Hæld lidt varmt sæbevand i kanden. Drej hastighedsvælgeren til stillingen "1", og tryk på impulsknappen i et par sekunder.
 3. Fjern alle aftagelige dele:
 - Fjern kanden fra motordelen, og skyl den under rindende vand.
 - Fjern kniven fra kanden.
 - Fjern tætningsringen i bunden af kanden.
 - Skyl kanden, knivene, kandefoden, og låget under rindende vand.
 4. Tør ydersiden af motordelen af med en fugtig klud.
Bemærk: Brug ikke slibende rengøringsmidler. Nedsæk aldrig motordelen i vand.
 5. Tør alle dele grundigt, og sæt dem på igen.
- Følg rækkefølgen ved adskillelsen i omvendt orden, når du samler blenderen igen.



TEKNISKE DATA

Artikelnr. 11152457
220-240V~, 50/60Hz
600 Watt
KB Tid: 2 minutter

PRODUCENT

Epiq ApS
Krøyer Kielbergs Vej 3, 3. th
8660 Skanderborg, Danmark
www.epiq.dk

Vi tager forbehold for trykfejl.

INTRODUCTION

Thank you for choosing a product from Køkkenchef. You have acquired a quality product which meets all applicable performance and safety standards in the EU. In order to ensure proper treatment and a long product life, we recommend that you comply with the instructions below.

Please read the manual and especially the safety instructions carefully before using the product. Keep this manual and provide it for referral along with the product when others are using it.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Improper use of the product can cause personal injury and damage.
- Only use the product for what it is intended. The manufacturer is not liable for damages arising from improper use or handling.
- Always place the product on a dry, flat and stable surface well away from table edge or similar.
- The product is intended for household use only. The product is not for professional use.
- The product may only be connected to 220-240V~, 50/60Hz.
- The product engine/electronics, cord or plug cannot be submerged in water, and no water may get in contact with the engine/electronics.
- Never touch the product, cord or plug with wet or damp hands.
- Do not expose the product to direct sunlight, high temperatures, humidity, dust or corrosive substances.
- Never leave the product when it is turned on.
- When the product is in use, it should be kept under constant supervision. Children should always be supervised when using the product to ensure that they do not play with the product. The product is not a toy.
- The product may have sharp parts and must, therefore, be kept

out of reach of children.

- Only use the accessories that come with the product or that are recommended by the manufacturer.
- The product must not be used by people with reduced sensitivity, physical or mental disability, or people who are not able to operate the product unless they are supervised or instructed by a person responsible for their safety.

CORD AND PLUG

- Do not let the cord hang over the edge.
- Keep the cord and the product away from heat sources, hot objects and open flames.
- Unplug the power cord before cleaning and if the product is not in use. Do not pull the cord when removing the plug from the socket, rather grasp the plug itself.
- Make sure that the cord is fully extended.
- Check regularly that the cord and the plug are not damaged and do not use the product if this is the case, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in another way.
- If the product or plug is damaged, the product must be inspected and, if necessary, repaired by an authorised repairer. Never try to repair the product yourself. Please, contact the store to see if there is a repair that falls under warranty. Tampering of the product will void the warranty.

RULES OF COMPLAINTS THE WARRANTY DOES NOT APPLY:

- If the above is not observed.
- If there has been unauthorised intervention of the product.
- If the product has been mishandled, subjected to rough treatment or some other form of damage.

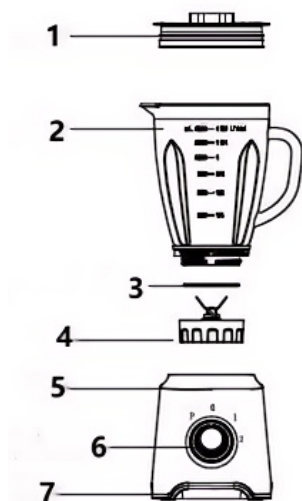
PRODUCT DISPOSAL

Used product should not be disposed as household waste. According to legislation, the product should be disposed of

properly so that the materials can be recycled in an environmentally friendly manner. Further information is available from the responsible local authority or local disposal company. The product is equipped with the following logo:



PARTS IDENTIFICATION



1. Lid
2. Blender jug
3. Jar base seal ring
4. Blade and jar base
5. Body
6. Speed control (P, 0, 1, 2)
7. Base

SPEED SETTINGS

P – Pulse Function: Operates at high speed. To use this setting, hold the speed control in the P position.

0 – Off: Switches off the appliance.

1 – Low Speed

2 – High Speed

BEFORE THE FIRST USE

Check that all parts are included and undamaged. Choose the appropriate attachment for your task:

- The blender attachment is suitable for blending fruits or vegetables, or for crushing ice.
- The grinder attachment is intended for grinding coffee beans.

Clean the attachments according to the “CLEANING AND MAINTENANCE” section.

WARNING: The blade is sharp. Handle with great care, and always unplug the appliance from the outlet before assembling or removing parts.

HOW TO USE

1. Peel or core the fruit or vegetables, then cut them into small cubes.
2. Place the food into the jar. Usually, a certain amount of purified water should be added to ensure smooth operation. The food-to-water ratio should be 2:3. Do not exceed the MAX level indicated on the jar.

RECIPE

FOOD TYPE	SPEC	WEIGHT	SPEED
Carrot	Cut into 15mm*15mm*15mm	Carrot: 400g Water: 600g	High speed

Note: Never use boiling liquids or operate the appliance while empty.

- Secure the lid on the jar, plug the power cord into a standard wall outlet.
- Select the appropriate speed setting for your task. (Use high speed to stir food, not low speed.)
- For quick or delicate blending, press and hold the speed control at the "P" (Pulse) position for a few seconds, then release. The knob will automatically return to the "0" position. Repeat this several times until you achieve the desired consistency.
- When crushing ice or blending hard foods, keep one hand firmly on the lid.
- Once the desired consistency is reached, turn the speed control to "0" to stop the appliance.

NOTE:

- Each operation should not exceed 2 minutes. Allow at least 10 minutes of rest between two blending cycles to let the unit cool to room temperature.
- To stop the machine at any time during use, turn the speed control to the "0" position.
- The "P" (Pulse) function is ideal for breaking ice and quick pulsing tasks.

OPERATION

- Place the motor unit on a flat, horizontal surface and ensure it is unplugged.
Note: There is a safety interlock device at the bottom of the jar. The blender will not operate if the jar is not properly assembled in place.
- Open the jar lid by turning it counterclockwise and place it on a clean surface.
- Peel or core the fruits or vegetables, cut them into small pieces, and place them into the jar.
- Add a suitable amount of purified water to ensure smooth operation.
 - Do not exceed the MAX level or go below the MIN level marked on the jar.
 - The recommended ratio of fruits or vegetables to water is 2:3.Note: This blender is not suitable for beating egg whites, mashing potatoes, mixing dough, or extracting juice from fruits and vegetables.
- Replace the jar lid and secure it.
- Ensure the speed selector is in the "0" position, then plug the appliance into a power outlet. Set the speed selector to your desired setting.
 - For faster blending, you can press and hold the "P" (Pulse) setting without releasing it.Note: Make sure the lid is securely in place before operating the blender. Never open the lid during operation.
- Do not run the appliance for more than 2 minutes at a time. Allow it to cool to room temperature before starting the next blending cycle.
- Once blending is complete, turn the speed selector back to the "0" position.

9. Turn the jar counterclockwise to detach it from the motor unit. Carefully remove the lid, then pour and serve.

WARNING:

1. Never operate the appliance continuously for more than 2 minutes at a time.
2. The blades are very sharp – handle with care.
3. Do not operate the appliance without the jar cover securely in place.
4. Do not disassemble the jar or bowl from the base under normal conditions.
5. (This point was missing and has been added for numbering consistency – you can leave it blank or remove it.)
6. When blending at maximum load or with hard fruits and vegetables, always ensure the speed selector is set to high speed (speed 2).
 - If the speed is set too low, the motor may be damaged due to insufficient torque.
 - If the motor is running too slowly, immediately switch to a higher speed setting or turn the speed selector to “0” to stop blending.

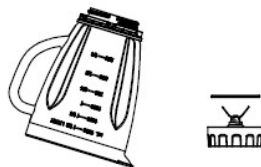
CLEANING AND MAINTENANCE

Always disconnect the appliance from the power supply before cleaning.

For blender

1. The Auto Clean function allows you to clean the blender easily and safely.
2. Pour a small amount of warm soapy water into the jar. Turn the speed selector to position “1” and press and hold the Pulse button for a few seconds.
3. Dismantle all detachable parts:
 - Remove the jar from the motor unit and rinse it under running water.
 - Detach the blade assembly from the jar.
 - Remove the jar base seal ring.
 - Rinse the jar, blade, jar base, and lid cup under running water.
4. Wipe the outer surface of the motor unit with a damp cloth.

Note: Do not use abrasive cleaners. Never immerse the motor unit in water.
5. Dry all parts thoroughly, then reassemble.
 - To reassemble the blender, follow the reverse order of disassembly.



TECHNICAL DATA

Article No. 11152457
220-240V~, 50/60Hz
600 Watt
KB Time: 2 minutes

PRODUCER

Epiq ApS
Krøyer Kielbergs Vej 3, 3. th
8660 Skanderborg, Denmark
www.epiq.dk

We cannot be held responsible for any printing errors.